

法兰泰克重工股份有限公司

准则差异鉴证报告

2017 年 2 月 1 日至 2018 年 1 月 31 日

法兰泰克重工股份有限公司

准则差异鉴证报告

(2017 年 2 月 1 日至 2018 年 1 月 31 日止)

	目 录	页 次
一、	鉴证报告	1-2
二、	披露的重要会计政策与企业会计准则的差异情况说明	1-9

准则差异鉴证报告

信会师报字[2018]第 ZA41026 号

法兰泰克重工股份有限公司全体股东：

我们接受委托，对后附第 3 页至第 12 页由法兰泰克重工股份有限公司（以下简称“法兰泰克”）管理层编制的 Ruth Voith Holdinggesellschaft m.b.H（以下简称“Voith Holding GmbH”）2017 年 2 月 1 日至 2018 年 1 月 31 日期间根据奥地利公认会计准则（“UGB”）编制的财务报表（以下简称“Voith Holding GmbH 2017 年 2 月 1 日至 2018 年 1 月 31 日期间财务报表”）中所披露的重要会计政策（以下简称“Voith Holding GmbH 会计政策”）与中国财政部颁布的《企业会计准则-基本准则》以及其后颁布及修订的具体会计准则、应用指南、解释以及其他相关规定（统称“企业会计准则”）之间的差异情况的说明及差异情况表（统称“差异情况表”）执行了有限保证的鉴证业务。

一、法兰泰克管理层对准则差异情况表的责任

根据中国证券监督管理委员会关于信息披露的相关要求，编制差异情况表是法兰泰克管理层的责任。该等责任包括获得对 Voith Holding GmbH 会计政策详细的理解，将这些会计政策和企业会计准则相关规定要求进行比较，对 Voith Holding GmbH 若被要求采用企业会计准则而对其财务报表潜在的影响做出定性评估等。

二、注册会计师的责任

我们的责任是在执行鉴证工作的基础上对差异情况表发表鉴证结论，并按照双方同意的业务约定条款，仅对法兰泰克报告我们的结论，除此之外并无其他目的。我们不会就本报告的内容向任何其他方承担责任或义务。

我们根据《中国注册会计师其他鉴证业务准则第 3101 号——历史财务信息审计或审阅以外的鉴证业务》的规定执行了鉴证工作。该准则要求我们遵守职业道德规范，计划和实施鉴证工作，以就我们是否注意到任何事项使我们相信差异情况表不存在重大错报获取有限保证。

相比合理保证鉴证业务，有限保证鉴证业务的收集证据程序更为有限，因而获得的保证程度要低于合理保证的鉴证业务。选择的鉴证程序取决于注册会计师的判断，包括对差异情况表是否存在重大错报风险的评估。我们的鉴证工作主要限于查阅 Voith Holding GmbH 2017 年 2 月 1 日至 2018 年 1 月 31 日期间财务报表中披露的会计政策、询问法兰泰克管理层对 Voith Holding GmbH 会计政策的了解、复核差异情况表的编制基础，以及我们认为必要的其他程序。

三、结论

基于我们执行的有限保证鉴证工作，我们没有注意到任何事项使我们相信上述差异情况表存在未能在所有重大方面反映 Voith Holding GmbH 会计政策和企业会计准则之间的差异情况。

四、对使用的限制

本报告仅供法兰泰克在实施对 Voith Holding GmbH 收购计划时更好地了解 Voith Holding GmbH 会计政策与企业会计准则相关规定之间的差异情况之用，不得用于其他目的。本报告应当与 Voith Holding GmbH 2017 年 2 月 1 日至 2018 年 1 月 31 日期间财务报表一并阅读。未经我们事先书面同意，本报告及其任何部分或任何内容均不应向任何其他方披露；我们有权自行决定是否给予此等书面同意以及此等书面同意的前提条件（包括接受披露方须承担保密义务以及无权依赖本报告等）。



中国注册会计师：吴洁



中国注册会计师：全洪莉



中国·上海

二〇一八年九月十七日

法兰泰克重工股份有限公司
关于 Ruth Voith Holdinggesellschaft m.b.H 2017 年 2 月 1 日至 2018
年 1 月 31 日期间财务报表
披露的重要会计政策与企业会计准则的差异情况说明

法兰泰克重工股份有限公司（以下简称“法兰泰克”）在编制 Ruth Voith Holdinggesellschaft m.b.H（以下简称“Voith Holding GmbH”）2017 年 2 月 1 日至 2018 年 1 月 31 日期间根据奥地利公认会计准则（“UGB”）编制的财务报表（以下简称“Voith Holding GmbH 2017 年 2 月 1 日至 2018 年 1 月 31 日期间财务报表”）中所披露的重要会计政策（以下简称“Voith Holding GmbH 会计政策”）与中国财政部颁布的《企业会计准则—基本准则》以及其后颁布及修订的具体会计准则、应用指南、解释以及其他相关规定（统称“企业会计准则”）之间的差异情况的说明及差异情况表（统称“差异情况表”）时，法兰泰克管理层详细阅读了 Voith Holding GmbH 2017 年 2 月 1 日至 2018 年 1 月 31 日期间财务报表，对 Voith Holding GmbH 会计政策获得了详细的了解。Voith Holding GmbH 2017 年 2 月 1 日至 2018 年 1 月 31 日期间财务报表中仅简要列示了相关会计政策，法兰泰克管理层已经向 Voith Holding GmbH 管理层确认 Voith Holding GmbH 会计政策已根据奥地利公认会计准则（“UGB”）进行执行。在进行差异比较的过程中，法兰泰克管理层详细阅读了企业会计准则要求，针对 Voith Holding GmbH 重要会计政策和企业会计准则相关规定之间的差异进行了汇总和分析。相关的重要差异及其对 Voith Holding GmbH 如果按企业会计准则编制财务报表的可能影响已列示在后附的差异情况表中。

法定代表人（签署）

主管会计工作负责人（签署）

2018 年 9 月 17 日

差异情况表

编号	Voith Holding GmbH 重要会计政策	相应的企业会计准则要求	Voith Holding GmbH 会计政策与相应的企业会计准则要求之间的差异及差异对 Voith Holding GmbH 按企业会计准则要求编制财务报表时影响
1	<u>编制基础</u> 编制财务报表时，资产及负债按历史成本进行编制。	《企业会计准则-基本准则》 企业在对会计要素进行计量时，一般应当采用历史成本，采用重置成本、可变现净值、现值、公允价值计量的，应当保证所确定的会计要素金额能够取得并可靠计量。	该项下 Voith Holding GmbH 会计政策与企业会计准则则无重大差异。
2	<u>本财务报表以欧元列报</u> 功能货币为公司经营业务所在主要经济环境的功能货币。本公司的功能货币为欧元。	《企业会计准则第19号-外币折算》 企业通常应选择人民币作为记账本位币。业务收支以人民币以外的货币为主的企业，可以按照本准则第五条规定选定其中一种货币作为记账本位币。但是，编报的财务报表应当折算为人民币。	收购完成后，法兰泰克将根据《企业会计准则第 19 号-外币折算》中关于企业对境外经营的财务报表进行折算的规定，将本集团的财务报表进行折算，以将该等财务报表合并并在法兰泰克以人民币列报的合并财务报表中。
3	<u>金融资产</u> 金融资产将在决算日以较低的市场价值计入采购成本（低价原则）。	《企业会计准则第2号-长期股权投资》 企业对被投资单位具有重大影响的，长期股权投资采用权益法核算。重大影响，是指对被投资单位的财务和经营政策有参与决策的权力，	在 Voith Holding GmbH 会计政策下，股权投资在金融资产科目下核算。在企业会计准则要求下，股权投资在长期股权投资科目下列示。在收购完成后，Voith Holding GmbH 2018 年度财务报表将根据企业会计

编号	Voith Holding GmbH 重要会计政策	相应的企业会计准则要求	Voith Holding GmbH 会计政策与相应的企业会计准则要求之间的差异及差异对 Voith Holding GmbH 按企业会计准则要求编制财务报表时影响
		但并不能够控制或者与其他方一起共同控制这些政策的制定。采用权益法时，长期股权投资 的初始投资成本大于投资时应享有被投资单位可辨认净资产公允价值份额的，归入长期股权投资 的初始投资成本;长期股权投资 的初始投资成本小于投资时应享有被投资单位可辨认净资产公允价值份额的，其差额计入当期损益，同时调整长期股权投资 的成本。 采用权益法时，取得长期股权投资后，按照应享有或应分担的被投资单位实现的净损益和其他综合收益的份额，分别确认投资损益和其他综合收益并调整长期股权投资 的账面价值。在确认应享有被投资单位净损益的份额时，以取得投资时被投资单位可辨认资产等的公允价值为基础，按照企业的会计政策及会计期间，并抵销与联营企业及合营企业之间发生的内部交易损益按照应享有的比例计算归属于投资方的部分(但内部交易损失属于资产减值损失的，应全额确认)，对被投资单位的净利润进行调整后确认，但投出或出售的资产构成业务的除外。	准则做相应调整。 除上述差异外，该项下 Voith Holding GmbH 会计政策与企业会计准则无重大差异。

编号	Voith Holding GmbH 重要会计政策	相应的企业会计准则要求	Voith Holding GmbH 会计政策与相应的企业会计准则要求之间的差异及差异对 Voith Holding GmbH 按企业会计准则要求编制财务报表时影响
		按照被投资单位宣告分派的利润或现金股利计算应享有分得的部分，相应减少长期股权投资投资的账面价值。企业确认被投资单位发生的净亏损，以长期股权投资投资的账面价值以及其他实质上构成对被投资单位净投资的长期权益减记至零为限，企业负有承担额外损失义务的除外。对于被投资单位除净损益、其他综合收益和利润分配以外股东权益的其他变动，调整长期股权投资投资的账面价值并计入股东权益。	
4	<u>金融资产</u> 应收账款和其他资产 应收账款和其他资产将以名义价值估算。	《企业会计准则第22号-金融工具确认和计量》 金融资产分类和计量金融资产于初始确认时分类为：以公允价值计量且其变动计入当期损益的金融资产、持有至到期投资、贷款和应收款项、可供出售金融资产、被指定为有效套期工具的衍生工具。金融资产在初始确认时以公允价值计量。对于以公允价值计量且其变动计入当期损益的金融资产，相关交易费用直接计入当期损益，其他类别的金融资产相关交易费用计入其初始确认金额。	该项下 Voith Holding GmbH 会计政策与企业会计准则则无重大差异。

编号	Voith Holding GmbH 重要会计政策	相应的企业会计准则要求	Voith Holding GmbH 会计政策与相应的企业会计准则要求之间的差异及差异对 Voith Holding GmbH 按企业会计准则要求编制财务报表时影响
		以常规方式交易性金融资产，按交易日会计进行确认和终止确认。常规方式交易性金融资产，是指按照合同条款的约定，在法规或通行惯例规定的期限内收取或交付金融资产。交易日，是指本集团承诺买入或卖出金融资产的日期。 金融资产的后续计量取决于其分类：以公允价值计量且其变动计入当期损益的金融资产以公允价值计量且其变动计入当期损益的金融资产，包括交易性金融资产和初始确认时指定为以公允价值计量且其变动计入当期损益的金融资产。交易性金融资产，是指满足下列条件之一的金融资产：取得该金融资产的目的是为了在短期内出售；属于进行集中管理的可辨认金融工具组合的一部分，且有客观证据表明企业近期采用短期获利方式对该组合进行管理；属于衍生工具，但是，被指定且为有效套期工具的衍生工具、属于财务担保合同的衍生工具、与在活跃市场中没有报价且其公允价值不能可靠计量的权益工具投资挂钩并须通过交付该权益工具结算的衍生工具除外。对于此	

编号	Voith Holding GmbH 重要会计政策	相应的企业会计准则要求	Voith Holding GmbH 会计政策与相应的企业会计准则要求之间的差异及差异对 Voith Holding GmbH 按企业会计准则要求编制财务报表时影响
		类金融资产，采用公允价值进行后续计量，所有已实现和未实现的损益均计入当期损益。 只有符合以下条件之一，金融资产才可在初始计量时指定为以公允价值计量且变动计入损益的金融资产：该项指定可以消除或明显减少由于金融工具计量基础不同所导致的相关利得或损失在确认或计量方面不一致的情况；风险管理或投资策略的正式书面文件已载明，该金融工具组合以公允价值为基础进行管理、评价并向关键管理人员报告；包含一项或多项嵌入衍生工具的混合工具，除非嵌入衍生工具不会对混合工具的现金流量产生重大改变，或者所嵌入的衍生工具明显不应当从相关混合工具中分拆；包含需要分拆但无法在取得时或后续的资产负债表日对其进行单独计量的嵌入衍生工具的混合工具。 贷款和应收款项贷款和应收款项，是指在活跃市场中没有报价、回收金额固定或可确定的非衍生金融资产。对于此类金融资产，采用实际利率法，按照摊余成本进行后续计量，其摊销	

编号	Voith Holding GmbH 重要会计政策	相应的企业会计准则要求	Voith Holding GmbH 会计政策与相应的企业会计准则要求之间的差异及差异对 Voith Holding GmbH 按企业会计准则要求编制财务报表时影响
		或减值产生的利得或损失，均计入当期损益。 金融资产减值本集团于资产负债表日对金融资产的账面价值进行检查，有客观证据表明该金融资产发生减值的，计提减值准备。表明金融资产发生减值的客观证据，是指金融资产初始确认后实际发生的、对该金融资产的预计未来现金流量有影响，且企业能够对该影响进行可靠计量的事项。金融资产发生减值的客观证据，包括发行人或债务人发生严重财务困难、债务人违反合同条款(如偿付利息或本金发生违约或逾期等)、债务人很可能倒闭或进行其他财务重组，以及公开的数据显示预计未来现金流量确已减少且可计量。 应收账款 本公司为客户无力支付需缴款项而导致的估计损失计提坏账准备。根据应收账款结余的账龄、顾客的信贷可靠度及过往的转销经验作出估计。发生减值时，将应收款项的账面价值通过备抵项目减记至预计未来现金流量(不包括尚未发生的未来信用损失)现值，减记金额	

编号	Voith Holding GmbH 重要会计政策	相应的企业会计准则要求	Voith Holding GmbH 会计政策与相应的企业会计准则要求之间的差异及差异对 Voith Holding GmbH 按企业会计准则要求编制财务报表时影响
		计入当期损益。倘若顾客的财务状况会转坏，导致实际减值损失比预期值高，需进一步将应收账款的账面价值通过备抵项目减记至重新评估后的预计未来现金流量。如有客观证据表明该金融资产价值已恢复，且客观上与确认该损失后发生的事项有关，原确认的减值损失予以转回，计入当期损益。但是，该转回后的账面价值不超过假定不计提减值准备情况下该金融资产在转回日的摊余成本。	
5	<u>其他准备金</u> 根据审慎原则，对于在资产负债表编制时识别风险以及不确定负债金额或原因，均应提供准备金，且其额度须根据预估完成。	《企业会计准则第13号-或有事项》 <u>预计负债</u> 预计负债的确认标准 与诉讼、债务担保、亏损合同、重组事项等或有事项相关的义务同时满足下列条件时，本公司确认为预计负债： (1) 该义务是本公司承担的现时义务； (2) 履行该义务很可能导致经济利益流出本公司； (3) 该义务的金额能够可靠地计量。	该项下 Voith Holding GmbH 会计政策与企业会计准则则无重大差异。

编号	Voith Holding GmbH 重要会计政策	相应的企业会计准则要求	Voith Holding GmbH 会计政策与相应的企业会计准则要求之间的差异及差异对 Voith Holding GmbH 按企业会计准则要求编制财务报表时影响
		各类预计负债的计量方法： 本公司预计负债按履行相关现时义务所需支出的最佳估计数进行初始计量。 本公司在确定最佳估计数时，综合考虑与或有事项有关的风险、不确定性和货币时间价值等因素。对于货币时间价值影响重大的，通过对相关未来现金流出进行折现后确定最佳估计数。 最佳估计数分别以下情况处理： 所需支出存在一个连续范围（或区间），且该范围内各种结果发生的可能性相同的，则最佳估计数按照该范围的中间值即上下限金额的平均数确定。 所需支出不存在一个连续范围（或区间），或虽然存在一个连续范围但该范围内各种结果发生的可能性不相同的，如或有事项涉及单个项目的，则最佳估计数按照最可能发生金额确定；如或有事项涉及多个项目的，则最佳估计数按各种可能结果及相关概率	

编号	Voith Holding GmbH 重要会计政策	相应的企业会计准则要求	Voith Holding GmbH 会计政策与相应的企业会计准则要求之间的差异及差异对 Voith Holding GmbH 按企业会计准则要求编制财务报表时影响
		计算确定。 本公司清偿预计负债所需支出全部或部分预期由第三方补偿的，补偿金额在基本确定能够收到时，作为资产单独确认，确认的补偿金额不超过预计负债的账面价值。	
6	<u>负债</u> 负债将以预估的结算金额估算。	《企业会计准则第 30 号-财务报表列报》 应付账款 应付账款核算企业因购买材料、商品和接受劳务供应等经营活动应支付的款项。 预收账款 预收账款核算企业按照合同规定向购货单位预收的款项。	该项下 Voith Holding GmbH 会计政策与企业会计准则无重大差异。



营业执照

(副本)

统一社会信用代码 91310101568093764U

证照编号 01000000201708310087

名称 立信会计师事务所(特殊普通合伙)

类型 特殊普通合伙企业

主要经营场所 上海市黄浦区南京东路87号四楼

执行事务合伙人 朱建弟

成立日期 2011年1月24日

合伙期限 2011年1月24日至不约定期限

经营范围 审查企业会计报表,出具审计报告;验证企业资本,出具验资报告;办理企业合并、分立、清算事宜中的审计业务,出具有关报告;基本建设年度财务决算审计;代理记账;会计咨询、税务咨询、管理咨询、会计培训;法律、法规规定的其他业务。

【企业经营涉及行政许可的,凭许可证件经营】



登记机关

2017 年 08 月 31 日

